

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

KOMISIJA

Obvestilo glede izvajanja poročila komisije, ki ga je Organ STO za poravnavo sporov sprejel v zvezi s protidampinškim ukrepom, ki se uporablja za uvoz gojenega lososa s poreklom iz Norveške

(2008/C 127/16)

1. Ozadje

Svet je z Uredbo Sveta (ES) št. 85/2006 ⁽¹⁾ januarja 2006 uvedel dokončno protidampinško dajatev in dokončno pobral začasno dajatev, uvedeno na uvoz gojenega lososa s poreklom iz Norveške („prvotni ukrep“). Norveška je nato pri Svetovni trgovinski organizaciji („STO“) vložila vlogo za poravnavo spora (zadeva **WT/DS 337**). Poročilo komisije, ki jo je ustanovil Organ STO za poravnavo sporov, je bilo članicam STO poslano 16. novembra 2007. Organ STO za poravnavo sporov je poročilo komisije („poročilo“) sprejel 15. januarja 2008. Prvotni ukrep bi bilo treba uskladiti s priporočili in odločitvami iz tega poročila.

Poročilo je na voljo na:

http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds337_e.htm

2. Razumni rok

Različni sklepi, ki jih je treba izvesti, zadevajo predvsem dejstva in se nanašajo na številne gospodarske subjekte v EU ter stranke na Norveškem. Postopek izvajanja bo zaključen v razumnem roku, določenem v skladu z določbami člena 21 Sporazuma STO o pravilih in postopkih poravnavanja sporov.

3. Pravna podlaga in izvedba

Svet lahko v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1515/2001 z dne 23. julija 2001 o ukrepih, ki jih Skupnost lahko uvede na podlagi poročila, ki ga sprejme Organ STO za poravnavo sporov v zvezi s protidampinškimi in protisubvencijskimi ukrepi („uredba o pooblastitvi“) ⁽²⁾, na predlog Komisije, ki ga je slednja predložila po posvetovanju s svetovalnim odborom, izvede

⁽¹⁾ UL L 15, 20.1.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 201, 26.7.2001, str. 10.

ukrepe, za katere meni, da so primerni za uskladitev prvotnega ukrepa s priporočili in odločitvami iz poročila.

4. Postopek

Komisija na podlagi člena 1(2) uredbe o pooblastitvi od zainteresiranih strank zahteva, da predložijo vse informacije, s katerimi bi lahko dopolnila informacije, pridobljene med preiskavo, ki je privedla do sprejetja prvotnega ukrepa.

(a) Obdobje preiskave in obravnavano obdobje

Podatki, ki jih je treba zbrati v zvezi z dampinškimi vidiki preiskave, bodo tako kot preiskava, ki je privedla do sprejetja prvotnega ukrepa, zajeli obdobje od 1. oktobra 2003 do 30. septembra 2004 („obdobje preiskave“ ali „OP“). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno škode, bo zajela obdobje od 1. januarja 2001 do konca OP („obravnavano obdobje“).

(b) Vprašalniki

Komisija bo za pridobitev dodatnih informacij, za katere meni, da so potrebne za izvedbo postopka, poslala vprašalnike vsem proizvajalcem ali vsem združenjem proizvajalcev v Skupnosti, nekaterim izvoznikom/proizvajalcem na Norveškem ali združenjem izvoznikov/proizvajalcev, organom zadevne države izvoznice in vsem znanim zadevnim strankam.

(c) Zbiranje informacij in izvedba zaslišanj

Vse zainteresirane stranke so vabljeni, da izrazijo svoja stališča, predložijo poleg izpolnjenih vprašalnikov še druge informacije in zagotovijo ustrezna dokazila. Komisija mora te informacije in dokazila prejeti v roku, določenem v točki 5(b).

Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke, če te vložijo zahtevek in v njem navedejo posebne razloge, zaradi katerih bi morale biti zaslišane. Ta zahtevek mora biti vložen v roku, določenem v točki 5(c).

5. Splošni roki

(a) Rok, v katerem lahko stranke zahtevajo vprašalnik

Vse zainteresirane stranke morajo zahtevati vprašalnik čim prej, vsekakor pa najpozneje v 10 dneh po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

(b) Rok, v katerem se stranke lahko javijo, predložijo izpolnjene vprašalnike in kakršne koli druge informacije

Če zainteresirane stranke želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji, izraziti svoja stališča in predložiti izpolnjene vprašalnike ali kakršne koli druge informacije v 40 dneh od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače. Opozoriti je treba, da je uveljavljanje večine pravic v postopku, določenih v Uredbi Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti pred dampinškim uvozom iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti⁽¹⁾ („osnovna uredba“), odvisno od tega, ali se stranka javi v navedenem roku.

(c) Zaslišanja

Vse zainteresirane stranke lahko pri Komisiji zaprosijo tudi za zaslišanje v istem 40-dnevem roku.

6. Pisna stališča, izpolnjeni vprašalniki in korespondenca

Vsa stališča in zahtevki zainteresiranih strank morajo biti predloženi v pisni obliki (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in v njih morajo biti navedeni ime, naslov, elektronski naslov, telefonska številka ter številka telefaksa zainteresirane stranke. Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, zahtevanimi v tem obvestilu, izpolnjenim vprašalnikom in korespondenco, ki jih zainteresirane stranke predložijo na zaupni osnovi, se opremijo z oznako „Interno“⁽²⁾ ter se jim v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priloži nezaupna različica, ki je opremljena z oznako „V pregled zainteresiranim strankam“.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Bruselj
Telefaks: (32-2) 295 65 05

7. Nesodelovanje

V primerih, ko katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne zagotovi v določenih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejočasne ali dokončne ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.

Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stranka predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te ne upoštevajo, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stranko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

8. Obdelava osebnih podatkov

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov⁽³⁾.

9. Pooblaščenec za zaslišanje

Opozoriti je treba tudi, da lahko v primeru, ko zainteresirane stranke menijo, da imajo težave pri uveljavljanju pravic do obrambe, zahtevajo posredovanje pooblaščenca GD Trade za zaslišanje. Pooblaščenec deluje kot posrednik med zainteresiranimi stranmi in službami Komisije, tako da, kadar je to potrebno, deluje kot mediator pri proceduralnih zadevah, ki vplivajo na zaščito njihovih interesov v določenem postopku, zlasti glede zadev v zvezi z dostopom do dokumentacije, zaupnostjo podatkov, podaljšanjem rokov in predložitvijo pisnih in/ali ustnih stališč. Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim strankam na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD Trade (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ To pomeni, da je dokument samo za interno uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z dostopom javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Je zaupen dokument v skladu s členom 19 osnovne uredbe in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).

⁽³⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.